



1 **REPERTORIO N° 3.632-2010.**

OT N°41.325.c.-

2 **N° Copias: 2.**

N° Carillas: 6.

3 **Suf 347302.**

4
5 **PRENDA SIN DESPLAZAMIENTO**

6
7 **MARTINEZ JARA, MYRIAM MARGARITA**

8
9 **-A-**

10
11 **BANCO DEL ESTADO DE CHILE**



12
13
14 **EN SANTIAGO, REPUBLICA DE CHILE, a nueve días de julio —**

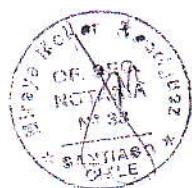
15 del año dos mil diez, ante mí, **GONZALO DE LA CUADRA FABRES,**
16 Abogado, Notario Público de Santiago, Titular de la Trigésimo Octava
17 Notaría, con domicilio en esta ciudad, calle Bandera número ochenta y
18 cuatro, segundo piso, oficina doscientos cuatro, comparecen: Doña
19 **MYRIAM MARGARITA MARTINEZ JARA**, chilena, casada, transportista,
20 domiciliada en la Comuna de Maipú, calle Leda número ochocientos treinta y
21 cinco, cédula nacional de identidad número nueve millones doscientos
22 diecisiete mil trescientos dieciocho guión seis, en adelante también "el
23 deudor"; y el **BANCO DEL ESTADO DE CHILE**, Rol Unico Tributario
24 noventa y siete millones treinta mil guión siete, empresa autónoma del
25 Estado, en adelante también "el Banco", representado por doña **MARIA**
26 **TERESA ALVAREZ LUCERO**, chilena, divorciada, ingeniero, cedula
27 nacional de identidad número ocho millones setenta y un mil veintisiete
28 guión cinco ambos domiciliados en Santiago, Avenida Libertador Bernardo
29 O'Higgins número mil ciento once, los comparecientes mayores de edad, a
30 quienes conozco por las cédulas antes mencionadas y exponen: **PRIMERO: A**

1 fin de garantizar al Banco del Estado de Chile el cumplimiento de cualquiera
2 obligación que haya contraído o contrajere en el futuro con dicho Banco; las
3 obligaciones derivadas de contratos de arrendamiento con o sin opción de
4 compra, de avales otorgados o que se otorguen por el Banco del Estado de
5 Chile a créditos concedidos o que se le concedan por terceros y también de
6 cualquiera otra obligación que por cualquier causa o motivo adeude o llegare
7 a adeudar al Banco, sea directa o indirectamente, como deudor principal o
8 como obligado al pago, como fiador, codeudor solidario, avalista o de otra
9 manera, o como consecuencia de renovaciones, reprogramaciones, prórrogas o
10 ampliaciones del plazo de dichas obligaciones, doña **MYRIAM**
11 **MARGARITA MARTINEZ JARA** constituye en favor del Banco del Estado
12 de Chile prenda sin desplazamiento, con cláusula de garantía general, de
13 acuerdo con las disposiciones de la Ley número dieciocho mil ciento doce,
14 sobre: Bus, marca Mercedes Benz, año: dos mil diez, modelo: Sprinter tres
15 uno tres CDI color: blanco, número de motor: seis uno uno nueve ocho uno
16 siete cero uno cero cinco cuatro ocho uno, número de chasis: ocho AC nueve
17 cero tres seis seis tres AE cero dos ocho cero seis seis, Placa Patente Unica
18 CHBG.uno cuatro-dos, tasado por el Banco con fecha treinta de Abril de dos
19 mil diez, en la suma de DIECIOCHO MILLONES DE PESOS.- El bien
20 indicado se encuentra en la propiedad ubicada en la Comuna de Maipú calle
21 Leda número ochocientos treinta y cinco.- **SEGUNDO:** Declara el deudor que
22 es poseedor regular y único dueño de el bien que se da en garantía en virtud
23 del presente instrumento, que no reconoce otro gravamen, que no adeuda por
24 el saldo de precio, que no está sujeto a acciones de nulidad, resolutorias u
25 otras, y que no se encuentra afecto por resolución judicial, embargo o
26 prohibición alguna. Esta declaración se formula en especial para los efectos
27 de lo dispuesto en el artículo diecinueve de la Ley Número dieciocho mil
28 ciento doce y ciento sesenta de la Ley General de Bancos. **TERCERO:** El
29 Banco del Estado de Chile queda facultado para inspeccionar la especie dada
30 en prenda. El deudor se obliga a facilitar las inspecciones que ordene el

1 Banco y a informar por escrito al Banco cada vez que éste lo solicite sobre el
2 estado del bien pignorado, integridad de éste y demás pormenores que se le
3 pidan y declara de antemano que dichas inspecciones no le ocasionan
4 perjuicio alguno. **CUARTO:** El Banco del Estado de Chile y el deudor
5 convienen en que el bien pignorado se mantendrá en el inmueble
6 individualizado en la cláusula primera de esta escritura. El deudor no podrá
7 trasladarlo a otro lugar sin consentimiento expreso del Banco. **QUINTO:** El
8 deudor se obliga a no gravar ni enajenar la especie objeto de este contrato sin
9 consentimiento escrito del Banco del Estado de Chile. **SEXTO:** EL Banco del
10 Estado de Chile podrá hacer valer contra terceros todos los derechos y
11 acciones que correspondan al acreedor en razón de perjuicios o daños que
12 pudiera sufrir el bien pignorado. **SEPTIMO:** Serán de cuenta del deudor los
13 gastos de custodia, conservación y mantenimiento de la prenda como también
14 los de otorgamiento de este contrato, su legalización y publicación.
15 Responderá también el deudor de todos los perjuicios y gastos que al Banco
16 pudiera ocasionar la pérdida o privación del bien pignorado. **OCTAVO:**
17 Mientras esté vigente el presente contrato, el deudor se obliga a contratar
18 seguros contra incendio y demás riesgos que se estimen necesarios por el
19 Banco sobre el bien objeto de esta garantía. Todo ello bajo las siguientes
20 modalidades: a) El seguro podrá ser tomado en una de las compañías de
21 seguro que mantenga para esos efectos un convenio con el Banco. b) También
22 podrá ser contratado en cualquier otra entidad aseguradora. En el evento que
23 opte por esta última alternativa, las pólizas en las cuales se formalicen
24 necesariamente deberán ser analizadas para su conformidad por una asesoría
25 externa, cuyo costo será de cargo exclusivo del deudor. c) En caso que el
26 deudor no tomare el seguro o no pagare las primas oportunamente, el Banco
27 podrá hacerlo con cargo a aquél, quien deberá restituir las sumas pagadas por
28 estos conceptos, con más el interés máximo convencional que rija al
29 momento del pago. d) Si las pólizas tomadas directamente por el deudor en la
30 modalidad que se indica en la letra b) fuesen rechazadas, deberán ser



1 corregidas y puestas nuevamente al análisis y conformidad de la asesoría
2 externa, y si en esa segunda revisión fuesen rechazadas, el Banco podrá
3 tomar directamente los seguros con cargo al deudor, quien también deberá
4 restituir las sumas pagadas por estos conceptos con más el interés máximo
5 convencional que rija al momento del pago. Las coberturas sobre las cuales
6 deben tomarse los seguros, sus condiciones y montos, la indicación de la o
7 las compañías que han suscrito convenios con el Banco, las causales por las
8 cuales pueden ser rechazadas las pólizas tomadas en otras aseguradoras y el
9 costo que irrogan las revisiones de las pólizas por la asesoría externa,
10 constan de un documento instructivo que el deudor declara haber recibido del
11 Banco antes de la firma de esta escritura, el cual declara conocer y darle su
12 plena conformidad; además, el deudor expresa que la asesoría externa que
13 analiza las pólizas de seguro y por la cual se le cobra un precio, es un
14 servicio adicional que acepta libremente. Asimismo manifiesta que las
15 declaraciones que formula, las hace en conocimiento cabal de las normas
16 contenidas en la Ley diecinueve mil cuatrocientos noventa y seis, que
17 establece normas sobre protección de los derechos de los consumidores. El
18 Banco queda autorizado para cargar los gastos antes aludidos a cualquiera de
19 las cuentas corrientes, sean ordinarias o de sobregiro que el deudor mantenga
20 en él. En el evento que los bienes asegurados o algunos de ellos fuesen
21 afectados por los siniestros objeto del o los seguros, el deudor se obliga a
22 comunicar al Banco por escrito e inmediatamente y a más tardar al día
23 siguiente hábil de haberse producido aquéllos, a fin de que éste haga valer
24 sus derechos en las indemnizaciones que le correspondan. También el deudor
25 se obliga a comunicar al Banco, por escrito y dentro del más breve plazo, el
26 cambio de destino y las modificaciones de que sean objeto los bienes
27 asegurados, a fin de adecuar las pólizas ya contratadas a las nuevas
28 especificaciones que hayan experimentado. **NOVENO:** El Banco podrá
29 disponer anualmente la retasación del bien dado en garantía, por su propio
30 personal o por los tasadores externos que designe al efecto. El deudor se



1 obliga a facilitar las inspecciones y trámites que fueren necesarios para
2 confeccionarlas. Todos los gastos derivados de dichas retasaciones serán de
3 cargo del deudor, y serán determinados conforme a las pautas que le han sido
4 dadas a conocer en un instructivo o circular confeccionado por el Banco para
5 tales efectos, que el deudor ha recibido con anterioridad a la firma de esta
6 escritura y que declara conocer y aceptar. El Banco queda autorizado para
7 cargar los referidos gastos a cualquiera de las cuentas corrientes, sean
8 ordinarias o de sobregiro, que el deudor mantenga en él. Las modificaciones
9 que en lo sucesivo sufran los costos de las retasaciones se darán a conocer al
10 deudor mediante el envío de nuevos instructivos o circulares, por carta
11 dirigida al domicilio señalado por el deudor en este instrumento. **DECIMO:**
12 El Banco del Estado de Chile queda facultado para exigir el cumplimiento
13 anticipado de las obligaciones del deudor como si todas ellas fueren de plazo
14 vencido y proceder a la realización de la prenda además, en los siguientes
15 casos: a) Si el deudor contraviniere las obligaciones contraídas en esta
16 escritura; b) Si existiere o llegare a existir otro gravamen cualquiera sobre la
17 especie pignorada o el deudor dispusiera de ella, a cualquier título, sin
18 previo consentimiento del Banco, sin perjuicio de las demás acciones y
19 derechos que la ley reconoce al acreedor y de las sanciones que establece
20 para el deudor que así lo hiciere; c) Si la especie dada en prenda se hubiese
21 destruido o desaparecido en todo o parte o hubiere disminuido
22 considerablemente de valor; d) Si el deudor abandonare o perdiera la
23 posesión de la especie dada en prenda sin perjuicio de las acciones que la ley
24 confiere al Banco; e) Si el deudor trasladare la especie pignorada del lugar de
25 explotación indicado en la cláusula primera, sin perjuicio de las acciones
26 civiles y penales que correspondan al acreedor de acuerdo a la ley. f) Si el
27 deudor falleciere. En este caso, las deudas se considerarán indivisibles y
28 podrá exigirse su cumplimiento total a cualquiera de los herederos del
29 deudor. **DECIMO PRIMERO:** Para todos los efectos derivados del presente
30 contrato y especialmente para el ejercicio de las acciones judiciales que

1 correspondan para hacer efectiva la presente garantía, los comparecientes
2 constituyen domicilio en la ciudad y comuna de Santiago y se someten a la
3 competencia de sus Tribunales. **DECIMO SEGUNDO:** El Banco del Estado
4 de Chile, por medio de su mandatario, acepta las garantías que se constituyen
5 por este instrumento en los términos expresados. **DECIMO TERCERO:**
6 Queda facultado el portador de un extracto del presente instrumento para
7 requerir su publicación en el Diario Oficial y su anotación en el Registro
8 Nacional de Vehículos Motorizados. La personería de la representante del
9 Banco consta de la escritura pública otorgada el once de Enero de dos mil
10 diez en la notaría de Santiago de don Ricardo Reveco Hormazábal. Dicha
11 escritura no se inserta por ser conocida de las partes y del notario que
12 autoriza. Esta escritura pública fue confeccionada conforme a minuta
13 redactada por el abogado don Carlos Chaparro Sayago en el registro a cargo
14 de doña Mireya Möller Rodríguez y matrizada por la funcionaria de esta
15 Notaría, doña Claudia Cerda Benavente. En comprobante firman, previa
16 lectura. DOY FE.-

17
18
19
20
21
22
23 **MYRIAM MARGARITA MARTINEZ JARA**

24
25
26
27
28 **pp. Banco del Estado de Chile.**

29
30 **REPERTORIO N°3.632-2010.-**

CONFORME CON SU ORIGINAL